

Partnerschaft Peru-Freiburg**Encuentro Región Norte en Chimbote**

Del 4 al 6 de agosto se realizó el 10^{mo} Encuentro de Partnerschaft de la Región Norte en Chimbote. Al encuentro participaron unos 110 delegados de unas 36 Partner-Parroquias de las diócesis de

Piura, Chiclayo, Trujillo, Chota, Cajamarca, Moyabamba, Huari, Huaraz, Chulucanas y Chimbote. El tema del encuentro era la situación social-pastoral en la Arquidiócesis de Friburgo, Alemania. En el encuentro participaron P. Bernhard Schneider y el Sr. Jürgen Huber del Equipo de la Partnerschaft de la Arquidiócesis de Friburgo en el Perú.

Encuentro de la Región Sur en Moho

El 03 de setiembre se realiza un encuentro de Partnerschaft de la Región Sur en Moho, Prelatura de Juli. En el encuentro participan unas 26 Partner-Parroquias de Sicuani, Ayaviri, Puno, Juli, Arequipa y Tacna. El tema del encuentro es la situación social-pastoral en la Arquidiócesis de Friburgo, Alemania.

La situación social-pastoral en la Arquidiócesis de Friburgo y retos para la Partnerschaft Peru-Friburgo

Discurso de Joachim Bumann con motivo de la reunión regional de los grupos hermanos, el 11 de junio de 2005 en la parroquia de Nuestro Señor de la Esperanza

¡Queridos hermanos y hermanas de las parroquias de la región de Lima!

Estamos felices y agradecidos de poder participar en calidad de visitas en la gran reunión regional de los grupos de Lima y de las diócesis vecinas. Somos dos: la señora Elisabeth Gleisle, que viene de Gernsbach, la parroquia hermana de Cruz de Motupe, en San Juan de Lurigancho y yo, Hans Joachim Bumann, vinculado desde hace dieciséis años a la parroquia Nuestro Señor de la Esperanza, organizadora de esta reunión, hecho que agradezco mucho.

Agradecemos de todo corazón la invitación, también de parte de todos los grupos hermanos alemanes. Tener la ocasión de participar aquí resulta un gran regalo y una rica experiencia que nos gustará compartir con nuestros amigos en Friburgo.

Nos alegramos bastante de ver muchas caras conocidas y amigas y - esto es seguro - de hacer nuevos amigos. Nos agrada muy especialmente que Vd., estimado señor obispo Strotmann, esté con nosotros, le agradezco su presencia de parte de todos los grupos hermanos. Es una señal muy importante de solidaridad con nosotros y con nuestro trabajo, muchas gracias por su aporte en nombre de todos los grupos de Chosica.

En días pasados hemos tenido numerosas conversaciones muy ricas con las siete parroquias hermanas de su diócesis, y desde el principio nos sentimos como en nuestra casa, conversando muy cordial y amigablemente, mil gracias.

El objeto de esta reunión es hacer una reflexión sobre la situación social pastoral en la diócesis de Friburgo y los desafíos que ésta plantea a la Partnerschaft.

Para empezar quería hablarles desde el punto de vista y la experiencia de un solo grupo hermano, el mío, de Herz-Jesu Friburgo y Señor de la Esperanza. Entonces voy a hablar de la cooperación de los grupos unidos con la diócesis de Chosica, terminando con unas reflexiones sobre la labor diocesana de la comisión Partnerschaft de la diócesis de Friburgo. Les pido perdón y comprensión, pues necesitaremos el apoyo de una traductora para la discusión que tendremos a continuación. Agradezco a las señoritas ... por su aporte y acompañamiento. Estamos trabajando desde hace mucho tiempo para mejorar nuestro castellano. Pero tenemos la suerte que algunos de Vds. han vivido un tiempo en Alemania, así que vamos a solucionar el problema de los idiomas haciendo un esfuerzo

conjunto. Vd., estimado señor obispo, es un gran modelo para nosotros.

Queridos hermanos y hermanas,

Hablemos ahora de los retos actuales de nuestra Partnerschaft, que quiero concentrar en cinco puntos:

- profundización de la Partnerschaft por medio del conocimiento mutuo
- promocionar entre los jóvenes la idea de la Partnerschaft
- integración de los grupos Perú en las parroquias
- nuevas estructuras en las parroquias - la Seelsorgeeinheit / unidad pastoral
- conexión de los grupos a nivel diocesano.

Profundización de la Partnerschaft por medio del mutuo conocimiento

Los grupos Perú de nuestra diócesis se constituyen, sobre todo, con integrantes ya mayores. El próximo año la Partnerschaft celebrará su vigésimo aniversario. Cerca de la mitad de las hermandades existen desde más de quince años. En muchos grupos son los fundadores los más activos. ¿Cómo podemos incrementar el grupo de los entusiastas de la Partnerschaft?

Hace seis semanas que en mi parroquia Herz Jesu recibimos la visita de tres miembros de la parroquia Señor de la Esperanza: el padre Anibal, el señor José Antonio y la señorita Teresa. Fue la tercera visita en los dieciséis años de nuestra hermandad, y en cada una de estas ocasiones estuvieron diferentes personas alegrando a la parroquia con su cordialidad y amistad, con su canto y su música. Aquí quiero subrayar que el encuentro y la conversación de los miembros activos es lo que vitaliza la idea de la Partnerschaft y por eso estos encuentros tienen un lugar importante en nuestro trabajo. Fue un conocerse mutuamente, la hermandad obtuvo una cara distinta debido a ese encuentro. Durante la visita de nuestros amigos conocimos en nuestra parroquia también a personas interesadas en la Partnerschaft y preparadas para encargarse de otras cosas en la parroquia, lo que sería el ideal. Porque la hermandad no tiene sentido sin la parroquia. Una cuestión difícil en esa relación entre ambos grupos es la definición de los criterios para buscar a las personas que representen a la parroquia en caso de una visita al partner. Este es un punto que no puede ser tratado en el corto tiempo y que a veces ha generado dificultades en ambos lados.

Promocionar entre los jóvenes la idea de la Partnerschaft

Como ya dije, los entusiastas de la Partnerschaft han entrado en años. ¿Cómo logramos iniciar a los jóvenes en la Partnerschaft, en una época de individualismo y de rechazo a estructuras fijas? Para mucha gente la iglesia es ajena, ya no habla su idioma. ¿Cómo podemos motivar a los jóvenes

respecto a la iglesia? Esta es una cuestión a la cual nos enfrentamos desde hace años, pero hasta ahora no encontramos una respuesta satisfactoria. Esperamos que parta un nuevo impulso del Día Mundial de la Juventud, que este año se celebra en Alemania. Este encuentro será un camino para despertar entusiasmos por el compromiso en la iglesia y en la Partnerschaft.

Debemos comprometernos con la tarea de ganar gente más joven para el trabajo de Partnerschaft y encontrar caminos para eso. Quien haya visto la iglesia aquí sabe que podemos aprender de Vds., pues la iglesia peruana es joven, sus misas son vivaces, su música y sus coros aficionan.

Integración de los grupos Perú en las parroquias

Otra preocupación de algunos grupos Perú es la integración en la parroquia. La Partnerschaft Perú no puede vivirse fuera de la parroquia, debe integrarse en la comunidad. La hermandad tiene que formar parte del trabajo de todos los gremios y ser aportado por el consejo parroquial. En esa relación el sacerdote tiene un papel importante. Si está convencido de la idea de Partnerschaft, va a apoyar el trabajo del grupo Perú. Con la autoridad del sacerdote resulta más fácil transmitir a la parroquia la idea de Partnerschaft, y el grupo hermano experimenta la solidaridad de toda la comunidad.

Por otro lado, eso significa que el grupo Perú tiene que participar en las actividades de la parroquia y no constituirse como un grupo al margen. Nos preocupa que varios grupos hermanos existen al margen de la parroquia, y eso ocurre principalmente donde el sacerdote no ha tenido una experiencia personal de la Partnerschaft, p.e. a través de una visita. Este hecho significa para nuestro trabajo que tenemos que motivar al sacerdote a conocer él mismo su parroquia hermana peruana. Solamente visitándola puede experimentar cómo vive la iglesia peruana, cómo la gente es iglesia, y va a experimentar cómo todos somos la iglesia mundial, en nuestra fe común en Jesucristo. Naturalmente hay condiciones que no permiten al sacerdote visitar el Perú, pero allí donde sea posible, los grupos deben insistir en que su sacerdote los acompañe.

Nuevas estructuras en las parroquias – la Seelsorgeeinheit / «unidad pastoral»

Me referiré ahora al próximo desafío de nuestra iglesia alemana, un reto que va a tocar a todas las parroquias en los años que vienen y que exige un cambio de pensamiento: las parroquias alemanas tienen que reunirse en unidades más grandes, las Seelsorgeeinheit / *unidad pastoral*. Como consecuencia de la escasez de sacerdotes en nuestro país, cada vez son más los laicos quienes tienen que cumplir tareas importantes. Tenemos que aprender a hacer trabajo pastoral sin sacerdote. Para Vds. eso es algo muy natural, pero nuestros grupos tienen que adaptarse al hecho de tener que asumir más responsabilidades para la parroquia unida. Este proceso resulta difícil porque las parroquias tienen que despedirse de sus tradiciones para crear una nueva cultura conjunta, a partir de varias culturas parroquiales. Parroquias independientes se convierten en Seelsorgeeinheit en el marco de una *unidad pastoral*, formada por varias parroquias.

En eso Vds. nos llevan larga ventaja, si pienso en Señor de la Esperanza, diecinueve capillas, veinte mil miembros y solamente tres sacerdotes – entonces mucha responsabilidad del trabajo pastoral recae en los laicos. Aprendemos de su pastoral social cómo Vds. se organizan en sus grupos y solucionan los problemas por sí mismos, lo que es una experiencia nueva para nosotros.

Aquí quiero reportarles un acontecimiento que impresionó bastante a nuestro sacerdote cuando estuvo en Señor de la Esperanza la última vez. Nos permitieron participar en una reunión del consejo parroquial con representantes de las diecinueve capillas. Todas las preocupaciones se expusieron, cada comunidad se hizo escuchar, se tomaron decisiones – y todo eso en dos horas. Hacer una reunión con tantos participantes tan eficazmente resulta muy difícil en Alemania. Es algo que impresionó mucho a nuestro sacerdote y que repite siempre cuando nuestras reuniones se prolongan por demasiado tiempo.

Articulación de los grupos a nivel diocesano – Esfuerzo por reunir a los grupos hermanos en una diócesis

La visita de las parroquias hermanas sólo es posible de manera muy limitada(mente), debido sobre todo a razones económicas. Nosotros nos unimos como grupos hermanos de la diócesis de Chosica y, reuniéndonos una vez por año, hablamos sobre el programa de visitas, así que todos los grupos saben de los encuentros que se ha intentado concretar. Durante su última visita, por ejemplo, nuestros amigos de Señor de la Esperanza también conocieron a los grupos hermanos de San Nicolás de Tolentino, de Chosica, y de Vida y Paz de San Juan de Lurigancho. De esta forma, pueden intercambiarse novedades, y los grupos se unen. También nos esforzamos por realizar nuestro trabajo y ayudarnos mutuamente mediante reuniones de los grupos Perú de nuestra diócesis.

El trabajo de la Comisión Perú del Consejo Diocesano

Queridos hermanos y hermanas,

La Comisión Perú del Consejo Diocesano se ocupa de los preocupaciones y desafíos de nuestra Partnerschaft. Esta ya es la tercera vez que un miembro de ese gremio tiene la ocasión de hablar en una reunión regional. En el año dos mil dos, la señora Inge Auer habló sobre solidaridad durante una reunión de los grupos Norte, y en agosto de dos mil cuatro el presidente de la comisión, el señor Gerhard Löhr, visitó a su parroquia hermana y habló sobre Partnerschaft desde el punto de vista de la diócesis, en una reunión regional en Caraz, en la diócesis de Huaraz.

Me alegra mucho poder hablarles hoy yo también, en mi calidad de miembro de la Comisión Perú del Consejo Diocesano. Está con nosotros la señora Delia Astuyauri, miembro del Consejo Nacional e integrante de la Partnerschaft de mi diócesis hermana. Con sus amigos de las otras parroquias de Chosica ella ha preparado esta reunión. Permítanme ahora decir gracias a todos Vds. – gracias por el trabajo valioso que hacen para el éxito de nuestra Partnerschaft.

En sus reuniones pasadas, la Comisión Perú se abordó críticamente la situación difícil de varias parroquias hermanas de Alemania y del Perú. Lo adecuado es no solamente decirse palabras amistosas sin compromiso, sino portarse abierta y sinceramente, poner el dedo en la llaga y también admitir los puntos débiles. Ya he enumerado los problemas:

- pocos jóvenes comprometidos con la iglesia,
- pocos sacerdotes en la iglesia alemana,
- poca integración de los grupos Perú en las estructuras parroquiales.

Nuestro nuevo arzobispo Robert Zollitsch visitó su país después de su ordenación episcopal junto con el Mons. Wolfgang Sauer poco tiempo. Su palabra – «los obispos van y vienen, la Partnerschaft queda» nos hizo muy bien a los responsables de los grupos hermanos en las parroquias. En esta frase sentimos que nuestro arzobispo está con nosotros

y nos apoya – lo que no podemos decir siempre de nuestros sacerdotes de las parroquias.

El centro de esta reunión regional es la reflexión sobre la situación social-pastoral en la diócesis de Friburgo y sus desafíos para la Partnerschaft Perú. Reflexionar sobre la Partnerschaft no es posible sin tomar en cuenta de la situación generalmente difícil de la iglesia alemana.

La sociedad de nuestro país se caracteriza por una propensión al individualismo. El afán de autorrealización en lo profesional y en el tiempo de ocio, acrecienta la distancia con la iglesia y reduce la cantidad de participantes en nuestras misas, en las que es muy raro ver jóvenes y niños. El Internet y las actividades individuales en el tiempo libre sustituyen los valores cristianos tradicionales en regiones urbanizadas; las familias se desintegran, los hijos salen de la casa muy temprano, entablando relaciones inestables que se desintegran después de algunos años. Nunca el porcentaje de los divorcios en Alemania ha sido tan alto como hoy en día. Las encuestas muestran que los alemanes siguen perdiendo interés en la iglesia; por ejemplo, un club de fútbol es mucho más estimado que la iglesia.

Y entonces conocemos a una iglesia peruana totalmente diferente. Mencionaré sólo dos características muy marcadas:

la catequesis familiar y la pastoral social. Nos da gozo a todos ver la dedicación con la cual los jóvenes acompañan la misa con música y cantos. Pero cómo podrían los niños asistir a la misa en Alemania, si la familia promedio tiene menos de un hijo y la iglesia sobre todo es un lugar para mayores.

«Solidarios en la esperanza – damos testimonio de Iglesia unida», yo creo que la solidaridad de nuestra Partnerschaft quedará demostrada si uno de los hermanos comparte sus problemas, dificultades y debilidades de manera abierta y sin reservas y el otro hermano lo atiende con gran empatía y largo corazón. Nosotros en Alemania y en nuestros grupos hermanos esperamos y confiamos en su acompañamiento espiritual y solidario. Podemos aprender muchas cosas de Vds. si abrimos nuestros ojos y oídos hacia la iglesia peruana.

Les agradezco por su paciencia para escucharme, y (para) por esta reunión regional. Deseo conversaciones fructíferas y un tiempo común en solidaridad. Quiero terminar mi intervención con las palabras que formularon Inge Auer y Gerhard Löhr: Abogemos juntos por un mundo mejor. Seamos iglesia mundial y aprendamos los unos de los otros. Que Dios nos bendiga para eso.

*Hans-Joachim Bumann
Parroquia Herz-Jesu, Freiburg*



**Manu · Iquitos · Puno
Machu Picchu · Kuelap
Cusco · Trujillo
Tambopata · Arequipa
Valle del Colca
Lago Titicaca · Nazca
Tarapoto · Pozuzo
Pacaya-Samiria
Chiclayo · Cajamarca
Chachapoyas · Paracas
Choquequirao ...**

*Personalisierte
Reiseprogramme*



Inka-Reisen
Peru Travel

☎ 479-1977
e-mail: travel@peru-spiegel.de
www.peru-spiegel.de